



กลุ่มภารกิจจดหมายเหตุและสารนิเทศท้องถิ่น

สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยแม่โจ้ NORTH CLIPPING 2558/00024

ชื่อหนังสือพิมพ์ ไทยนิวส์	วันที่ - 7 ก.ย. 2557	ปีที่ 45	ฉบับที่ 16045	หน้า 5
------------------------------	-------------------------	-------------	------------------	-----------

ถ้อยคำล้านนาล้านนา

ใครรู้หื้อถาม ใครงามหื้ออ้อยอง
ไค้ฮื้อฮื้อฮื้อ ไค้ฮื้อฮื้อฮื้อ



ใครรู้หื้อถาม ใครงามหื้ออ้อยอง อ่านออกเสียงให้ใกล้เคียงกับ
สำเนียงล้านนาว่า "ไค้ฮื้อหื้อถาม ไค้งามหื้ออ้อยอง" เฉพาะคำว่า "อ้อยอง"
ไม่ออกเสียงนาสิก แปลว่า ตกแต่งให้งดงาม สำนวนนี้ มีความหมายว่า
อยากรู้ให้ถาม อยากให้งามต้องตกแต่ง

สนั่นธรรมธิ

สำนักส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

(ภาพประกอบโดย ต่อพงษ์ เสมอใจ)